

Најдобрајта кинеска лијерајтура за деца

Цоу Жуи
ПРИКАЗНИТЕ НА ФАНГ ГУОСИ



海豚出版社
DOLPHIN BOOKS
中国国际出版集团

МАКЕДОНИЈА
лијера

ПРИКАЗНИТЕ НА ФАНГ ГУОСИ

Името Ванг Ли врежано во дрво

Времето беше убаво, па никој не можеше да одолее да не излезе да ужива на сонцето и да се забавува.

Стариот Фанг читаше весник на една клупа во Паркот на езерото, додека Фанг Гуоси фрлаше жапчиња со плоскати камчиња, по површината на езерото. Едниот раздвижен, а другиот во мирување, секој од нив си уживаше на свој начин.

Одеднаш, стариот Фанг извика: „Ајде, Фанг Гуоси!“

Тогаш Фанг Гуоси потрча кон татка си.

„Погледни!“ – посочувајќи кон еден пасус во весникот, постариот Фанг прочита: „Дали некогаш сте слушнале – она што ги поврзува кои било двајца луѓе на светот, кои меѓусебно не се знаат, е мрежа од најмногу шест лица.“

„Што значи тоа?“ – беше збунет Фанг Гуоси. „Меѓу кои било двајца што не се познаваат? На пример, претседателот на Филипините и мене нè поврзува мрежа од најмногу шестмина луѓе?“

„Така е, секако“, рече Фанг постариот. „Како што оди правилото, да речеме дека претседателот на Филипините е ‘Х’. Роднината на твојот соученик ‘А’ е личноста ‘В’. ‘В’ е во љубовна врска со ‘С’. ‘С’ има пријател ‘D’, кој е љубител на игри со топка. ‘D’ е вработен кај ‘Е’, кој е жител на Хонгконг. ‘Е’, пак, има слугинка ‘F’, која е од Филипините. ‘F’ потекнува од мало гратче, коешто исто

така е родното место на ‘X’, претседателот на Филипините. Тие во минатото биле соседи. Така, дури и ако ти си странец за претседателот на Филипините, сепак можеш да се поврзеш со него преку шестмина луѓе.“

Фанг Гуоси сè уште сметаше дека тоа е неубедливо и се сомневаше дека може да се доведе во контакт со претседателот на Филипините на таков заобиколен, индиректен начин.

Тој го грабна весникот што го читаше татко му и одблиску погледна во пасусот.

Се велеше дека теоријата, којашто прв ја имал изнесено еден унгарски писател, подоцна добивала сè поголемо внимание во полето на науката. Во еден експеримент, спроведен од страна на американски психолог, тој избрал стотици волонтери по случаен избор, на секој од нив му дал писмо и задача да го испрати до една иста одбрана личност. Поради тоа што ниеден од нив не го познавал лицето што требало да го добие писмото, тие го направиле единственото што можеле – да прашаат меѓу своите познати да им помогнат во доставувањето на писмото. Се покажало дека многу од писмата не успеале да стигнат до лицето кое било зададено како цел. Но, оние коишто успеале да стигнат до целниот примач, во просек патувале преку мрежа од шестмина луѓе. Потоа, теоријата станала уште попопуларна.

„Види“, рече Фанг постариот, „еве како оди тоа. Да речеме дека имаш 100 познаници...“

„Имам повеќе од 100 познаници“, рече Фанг Гуоси.

„Тоа е слободна проценка, но 100 е бројка со којашто лесно може да се прават пресметки. Обиди се да размислиш за следново. Ако секој од твоите 100 познаници има по 100 познаници, тогаш со колку луѓе би можел да се поврзеш?“ – рече Фанг постариот.

„Со 10.000 луѓе.“

„Што ако од тие 10.000, секој има свои 100 познаници?“

„Тогаш човек би имал пристап до 1.000.000 луѓе.“

„На сличен начин, во пет чекори, во твојата мрежа добиваш бројка на луѓе што ја надминува вкупната популација на луѓе во светот. Оттаму, според оваа теорија, човек може да стапи во контакт со кој било непознат, преку неколкумина познаници.“

„Во теорија звучи добро, но тешко може да се спроведе во практика“, рече Фанг Гуоси.

„Без оглед на тоа дали е тешко или не, зошто да не се обидеме?“ – одговори Фанг постариот.

Фанг Гуоси го праша татка си, Фанг постариот: „Како?“

Тогаш Фанг постариот стана, почна да чекори напред-назад и да разгледува наоколу.

Одеднаш застана и погледна во големото дрво што беше веднаш до него.

„Што гледаш?“ – го праша Фанг Гуоси.

Фанг постариот покажа кон стеблото.

На стеблото пишуваше: „Ванг Ли беше тука.“

„Буквите се толку искривени што се чини дека ги напишале деца“, рече Фанг Гуоси.

„Сеедно.“ Фанг постариот зјапаше во врежаните букви во стеблото и рече: „Сигурно било врежано пред неколку децении. Човекот што ги врежал буквите во стеблото повеќе не е тука и времето можеби врежало траги на неговото чело.“

Потоа продолжи: „Ајде да му напишеме писмо на Ванг Ли.“

Така, веднаш штом се вратија дома, Фанг постариот почна да пишува...

Драг Ванг Ли,

Дали се сеќаваш на дрвото во Паркот на езерото, на чиешто стебло имаш врежано: „Ванг Ли беше тука“?

Можеш ли да замислиш колку е нагрдено дрвојто сега кога ѝорасна, како ујројасиено лице. Кога се работи за човек, ѝој може да го ѝојрави своето ујројасиено лице, додека кај едно дрво, врежаниите букви: „Ванг Ли беше ѝука“ можат да ѝраат сѝојици или илјадници години.

Така иѝо, зарем не ѝланираш да му се извиниш на дрвојто?

Фанг ѝосѝариот,
Паркој на езеројто



Откако го прочита писмото, Фанг Гуоси го праша татка си: „Дали веруваш дека писмото ќе стигне до Ванг Ли преку мрежа од шест луѓе?“

„Веќе го пронајдов оној што ќе биде првиот пренесувач на пораката“, рече Фанг постариот.

„Кој?“

„Ти.“

„И јас ли се бројам?“ – рече Фанг Гуоси. „Тогаш имаме само уште пет шанси да го најдеме Ванг Ли.“